

УДК 821.161.1–4
doi 10.17072/2037-6681-2017-4-148-153

БЫЛЬ СКАЗКИ: ИСТОРИЯ РУССКОЙ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В ИСТОРИКО-СОЦИАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ

Анна Ивановна Зырянова

аспирант кафедры новейшей русской литературы

Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет

614990, Россия, г. Пермь, ул. Сибирская, 24. ann506343@yandex.ru

SPIN-код: 5300-5311

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-4670-6167>

ResearcherID: P-7384-2017

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:

Зырянова А. И. Быль сказки: история русской детской литературы в историко-социальном контексте // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2017. Т. 9, вып. 4. С. 148–153. doi 10.17072/2037-6681-2017-4-148-153

Please cite this article in English as:

Zyryanova A. I. *Byl' skazki: istoriya russkoy detskoy literatury v istoriko-sotsial'nom kontekste* [True Tales: History of Russian Children's Literature in Historical and Social Context]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2017, vol. 9, issue 4, pp. 148–153. doi 10.17072/2037-6681-2017-4-148-153 (In Russ.)

В рецензии анализируется монография финского ученого-филолога Бена Хеллмана «Сказка и быль. История русской детской литературы», вышедшая в издательстве «Новое литературное обозрение» (М., 2016) в переводе с английского О. Бухиной. Книга представляет собой системное исследование истории русской детской литературы от ее зарождения до первого десятилетия XXI в. Развитие каждого жанра детской литературы в монографии представлено хронологически. Особое внимание уделено периодике – детским журналам и, соответственно, текстам писателей «второго ряда», что представляет особую научную ценность. Важно также содержательное исследование проблемы иностранных влияний на творчество российских детских писателей. Специфика подхода финского ученого состоит в том, что детская литература России рассматривается в историческом, социальном, эстетическом контекстах. Периодизация детской литературы связана с основными литературными течениями (сентиментализм, романтизм, реализм, модернизм). Главы, посвященные советскому периоду в русской детской литературе, обращены к анализу общественно-политического дискурса эпохи. В монографии оценивается воздействие идеологии на такие уровни художественного текста, как стиль, образ автора, сюжет. Последняя глава книги представляет собой исследование российской детской литературы последних лет (1991–2000). В этом периоде главной тенденцией Бен Хеллман считает готовность писателей к экспериментам в системе жанров, к их гибридации. В целом рецензируемая монография, сосредоточенная на проблемах взаимодействия литературы и социокультурной среды, политического и социального дискурсов, предлагает новый взгляд на развитие российской детской литературы.

Ключевые слова: русская детская литература; советская детская литература; Бен Хеллман; исторический и культурный контекст.

Монография «Сказка и быль. История русской детской литературы» (2016) Бена Хеллмана представляет собой подробное, увлекательное и во многом неожиданное для русского читателя исследование русской детской литературы, начиная с самых ее истоков – первой азбуки 1634 г. – и заканчивая современными текстами 2000-

гг. Эта книга станет значительным событием в изучении истории российской детской литературы, детского чтения уже потому, что она во многом отлична от существующей отечественной исследовательской традиции.

Рассмотрим книгу Бена Хеллмана на фоне российских книг об истории детской литературы.

Научный интерес к детской литературе возник в России в 1820–1830-е гг. По словам И. Н. Арзамасцевой, автора современного учебника для вузов «Детская литература» (2005), «он родился из потребностей воспитателей и книгопродавцов, которые часто объединяли книги для детей и книги для народа» [Арзамасцева 2005: 4]. В это же время к текстам для детей обратилась литературная критика, которая стремилась выявить специфику и определить задачи детской литературы. Большую роль в этом сыграл В. Г. Белинский, а впоследствии Н. Г. Чернышевский, Н. А. Добролюбов, М. Е. Салтыков-Щедрин.

Большой вклад в исследование литературы, по словам И. Н. Арзамасцевой, внес отечественный педагог Ф. Г. Толь (1823–1867), автор книги «Наша детская литература» (1862) [Толь 1862]. «Одна из целей его работы состояла в том, чтобы указать детским писателям поприща, которые требуют их сил, в противоположность тем, на которые они вотще тратят свою деятельность. Тщетность заключалась в изображении писателя исключительно детского мира» [Арзамасцева 2005: 10]

В XX в. исследователей стал волновать вопрос об эстетических критериях детской литературы. В 1909 г. выходит труд историка литературы, педагога Н. В. Чехова «Детская литература», где впервые внимание уделяется теории и критике детской литературы (см.: [Чехов 1909]).

Учебник А. П. Бабушкиной «История детской литературы» (1948) стал первой попыткой создания систематического курса русской детской литературы. В книге прослеживается ее история от первых народных песен для детей до произведений начала XX в. (см.: [Бабушкина 1948]). Кроме того, автор представляет свою точку зрения на специфику детской литературы, которая обозначается ею как гибриды науки о воспитании и искусства: «Детская литература – это литература, специально предназначенная для детей до 15–16 лет и осуществляющая языком художественных образов задачи воспитания и образования детей. Она неотделима от общего литературного потока, рождается на пересечении художественной литературы и педагогики и осуществляет единство принципов искусства и педагогики» [там же: 35].

Книги второй половины и конца XX в. в основном содержат материал по отдельным периодам развития русской детской литературы XIX и XX вв., выдающимся произведениям этого времени. Таковы «Страна нашего детства» (1964) Б. М. Сарнова (см.: [Сарнов 1964]), «Полвека» (1969) И. П. Лупановой (см.: [Лупанова 1969]), «Книги нашего детства» (1986) М. С. Петров-

ского (см.: [Петровский 1986]). В 1997 г. издан учебник для студентов высших педагогических учебных заведений «Детская литература» под редакцией ранее названной И. Н. Арзамасцевой и С. А. Николаевой, один из наиболее популярных сегодня (в 2012 г. вышло восьмое переиздание). Успех книги объясняется не только большим количеством анализируемых текстов, но и методикой анализа. Взяв за основу историко-хронологический принцип, И. Н. Арзамасцева (в предисловии к изданию) пишет: «Цель учебника – не изложение истории детской литературы, а введение в историю и раскрытие самого понятия детской литературы» [Арзамасцева 2005: 4]. Произведения из курса детской литературы рассматриваются в духе исторической поэтики, как пример устойчивой художественной формы, поэтому список подробно изучаемых произведений и круг писательских имен принципиально ограничен.

В 2002 г. Вышел в свет учебно-методический комплекс для студентов высших учебных заведений «Детская литература», написанный И. Г. Минераловой, «позволяющий построить изучение предмета с опорой на анализ доминантных жанрово-тематических направлений круга детского и юношеского чтения...» [Минералова 2002: 7].

Возросло число зарубежных исследований русской детской литературы. Опубликованная в 2007 г. книга американских исследовательниц М. Р. Балиной и Л. Ю. Рудовой «Russian Children's Literature and Culture» стала одним из первых исследований советского периода русской детской литературы (см. подробнее: [Balina, Rudova 2007]). Книга «Inside the rainbow: russian children's literature 1920–35: beautiful books, terrible times» (2013), написанная О. Budashevskaya, J. Rothenstein, для западного читателя открыла дверь в мир иллюстраций детских книг советского периода (см. подробнее: [Budashevskaya, Rothenstein 2013]).

Кроме монографий, все чаще выходят тематические сборники статей по проблемам детской литературы – как правило, по материалам научных конференций. Так, например, в 2008 г. в Перми вышел сборник «В измерении детства. Статьи о детской литературе». По материалам Международного научного семинара «Русская детская литература: национальное и региональное», 27–29 февраля 2008 г., под редакцией М. П. Абашевой, М. Р. Балиной. В основе издания – работы современных исследователей о советском периоде в русской детской литературе, а также статьи, посвященные региональным особенностям текстов пермских авторов XX–XXI вв., проблемам поэтики современной русской литературы (см.: [В измерении детства: 312]). В 2010 г. увидел свет сборник научных

статей «Детская литература сегодня», составленный д.ф.н., профессором Н. В. Барковской по материалам межвузовского научно-практического семинара, проходившего в Екатеринбурге 26–27 марта 2010 г. В нем представлены исследования филологов из Москвы, Санкт-Петербурга (И. Н. Арзамасцевой, М. А. Черняк, С. Г. Леонтьевой и др.), в которых рассматриваются основные проблемы тематики и прагматики детской литературы в постсоветскую эпоху (см.: [Детская литература сегодня 2010]).

Все перечисленные работы «текстоцентричны» по своей направленности, сосредоточены на собственно литературном процессе. Новая же книга Бена Хеллмана отличается особым вниманием к историческим, социальным, политическим, эстетическим контекстам российской детской литературы.

Надо отметить, что Бен Хеллман, доктор лингвистики, профессор Хельсинского университета, давно занимающийся проблемами осмысления русской детской литературы, уже известен в русскоязычном литературоведении как автор нескольких статей. В работе «Великий друг детей: Образ Сталина в советской детской литературе» [Хеллман 2013] ученый рассматривает основные темы детской сталинианы в книгах и детских журналах. В статье «Мобилизация детей: Военная тематика в журналах для детей и юношества периода Первой мировой войны» [Хеллман 2014] финский исследователь впервые в литературоведении обращается к проблеме влияния событий Первой мировой войны на детскую литературу, называя разные по жанру произведения данной тематики: повесть «Дикари» Л. Чарской, рассказ «Дед мороз на Карпатах» М. Ловича-Кошунова, рассказ Е. Шведера «Маруся помогает» и т. д. Автор подробно анализирует тематику детских журналов военного периода, рассказов Н. Асеева («Рядовой Васейка»), И. Митропольского («Ваня-стрелок»). Изучение творчества писателей «второго ряда» – И. Митропольского, Е. Баранова, П. Сурожского – представляет особую ценность предпринятого Б. Хеллманом исследования.

Монография «Сказка и быль. История русской детской литературы» включает в себя подробное описание значимых этапов в развитии русской детской литературы, которые соотносятся с литературными течениями (классицизм, сентиментализм, романтизм, реализм). В монографии выделены основные периоды в творчестве известных российских писателей (от В. А. Жуковского, А. С. Пушкина, В. Ф. Одоевского, П. П. Ершова до К. И. Чуковского, Ю. И. Ковалю и др.) и писателей «второго ряда» (Д. Д. Минаева, Е. Ф. Трутневой, Н. А. Лухмановой, А. И. Свицкого и

др.), без творчества которых история русской детской литературы была бы неполной.

Книга состоит из двенадцати глав. Строгого структурирования в них нет, скорее, можно утверждать, что каждая глава монографии уникальна по своему содержанию. Некоторые разделы глав – это названия популярных произведений, этапных для определенного периода развития русской детской литературы («Черная курица» А. А. Погорельского, «Городок в табакерке» В. Ф. Одоевского, «Конек-Горбунок» П. П. Ершова и т. д.). Другие параграфы полностью посвящены творчеству отдельных писателей, произведения которых известны в мировой литературе (А. С. Пушкин, А. П. Гайдар, К. И. Чуковский и др.). Почти в каждой главе есть разделы о познавательной литературе, детской поэзии и учебной литературе. Особенно интересен параграф о первом русском «Букваре» (1634), составленном В. Бурцовым-Протопоповым. Хеллман особенно внимателен к истории создания первых азбук.

Главы монографии задают не только исторические, но и теоретические принципы изучения русской детской литературы. В книге представлена история развития стихотворного жанра, романа-воспитания и литературной сказки. Так, например, периодом расцвета русской литературной сказки Хеллман справедливо называет эпоху романтизма, когда «возникло представление о «двоемирии», совместном существовании обыденной реальности и мира фантазии, где ребенок – тот, кто безо всяких усилий может пересекать границу между мирами» (29)¹. В связи с этим возник интерес к стихотворным сказкам поэтов эпохи романтизма – А. С. Пушкина, В. А. Жуковского и П. П. Ершова. Были времена, когда литературные сказки не были востребованы детским чтением. Несмотря на популярность сказок Серебряного века, критики видели в них чрезмерное использование символов и аллегорий, чуждых юному читателю. Конфликт между сторонниками сказочного жанра и его противниками достиг кульминации к концу 1920-х гг. Бен Хеллман здесь (как и во всей книге) обращается к документам эпохи: «На Третьем всероссийском съезде по дошкольному воспитанию в 1924 году была принята резолюция относительно очищения детского чтения от народных сказок. Требовали запрета на персонификацию животных и неживых предметов. <...> Проблема авторской сказки состояла в том, что она выражала идеологию правящего класса и отрицала социальные конфликты» (328).

Автор монографии подробно анализирует общественно-политический контекст, влияющий на зарождение сказочного жанра, взаимодействие

текста с социокультурной средой. Так, он отмечает, что те дискуссии, проходившие вокруг сказочного жанра, повлияли на создание новых текстов – с революционным содержанием. Первые из них («Бунт кукол» (1924), «Еж – большевик» (1925)) принадлежат перу известного поэта Сергея Городецкого, писавшего и до 1917 г. Хеллман называет их не столь удачными, как и многие другие сказки идеологической направленности.

В основе исследовательского подхода автора монографии, таким образом, лежит дискурсивный анализ. Изучение специфики русской детской литературы не только явлено через описание текстов наиболее выдающихся мастеров того или иного жанра, но и рассматривается как поле влияния литературного и социального дискурсов. Книга Хеллмана дает представление о том, как повлияла на отдельные произведения, творчество в целом детских писателей политическая и литературная ситуация в стране.

Общественный и литературный контекст всегда отчетливее видится в периодике, отражающей течение времени. В каждом из разделов книги о конкретном периоде развития художественной литературы Хеллман размещает параграф о периодических изданиях. Особое внимание исследователь уделяет журналам советского периода детской литературы, подробно анализирует деятельность журналов «Чиж» и «Еж», «Крокодил», «Мурзилка» – как самых профессиональных среди периодических изданий для детей.

Отдельно в книге представлены параграфы о переводной литературе. Хеллман (как И. Н. Арзамасцева в учебнике «Детская литература») пишет о том, что русская литература во многом следовала образцам зарубежной литературы, начиная от детских периодических журналов (Арно Беркеном «Друг детей» (*L'ami des enfants*, 1782–1783) и «Друг юношества» (*L'ami de l'adolescence*, 1775–1781) и заканчивая сюжетами и героями всем известных произведений («Золотой ключик, или Приключения Буратино» (1936) А. Толстого, «Волшебник Изумрудного города» (1939) А. Волкова).

Впервые в истории русской детской литературы Хеллманом в отдельные параграфы по периодам выделено творчество женщин-писательниц. Сочинения Августы Вороновой, Софьи Буткевич заложили основы жанра романа-воспитания. В 1870-е гг. сказки, написанные Евгенией Тур, вошедшие в сборник «Три рассказа» (1884), имели большой успех у современников – книга переиздавалась семь раз. Этот гендерный акцент исследователя в подборе материала представляется логичным: большинство русских писательниц писали произведения для детей.

Большую часть книги Хеллмана составляют главы о детской литературе XX в., которая, по мнению автора, во многом зависела от социального заказа государственной власти. Начиная с 1918 г., детская литература должна была стать важнейшим союзником в деле воспитания в молодежи коммунистической морали. В монографии подробно описаны съезды писателей с выступлениями известных авторов 1920–1930-х гг. (М. Горького, С. Маршака, А. Барто и др.), которые были направлены на создание и развитие идеологической литературы.

Хеллман представляет историю детской советской литературы как историю лишений, несправедливых решений власти, гонений на писателей: «Обэриуты никогда не подходили текущему моменту. И литературные критики-догматики, не колеблясь, объявили их классовыми врагами. Александр Веденский пытался приспособиться к новой ситуации и писать стихи и прозу о Ленине и о героических пионерах в Советском Союзе, но ничего не помогло. В 1931 году и он, и Хармс были арестованы вместе с еще тремя коллегами, обвиненными в том, что их поэзия мешает индустриализации страны» (344). В то же время финский литературовед анализирует тексты тех советских писателей, творчество которых приобрело популярность из-за свежести тем и отсутствия «следов культа Ленина или Сталина» (378), – это книги К. И. Чуковского, С. Я. Маршака, А. П. Гайдара, Л. А. Кассиля.

В настоящей рецензии мы смогли обозначить далеко не все рассматриваемые в книге проблемы русской детской литературы. Значимость проделанной Беном Хеллманом работы определяется беспрецедентным объемом и масштабом привлеченного для анализа материала – произведениями русской детской литературы с начала ее зарождения и практически до наших дней. Заканчивает автор монографию анализом одного из современных жанров детской литературы – фэнтези (переводов с английского на русский трилогии Толкиена и «Хроник Нарнии» К. С. Льюиса). Продуктивна мысль Хеллмана о явлении «пародийности» и смешении жанров в современных сказках, фантастических романах, фэнтези. Для современной литературы характерна жанровая контаминация, примеры тому – сборники сказок Сергея Седова (р. 1954), который использует известные литературные образы из классических мифов, русских народных сказок, волшебных сказок и библейских историй, и фэнтези Д. Емца (р. 1974) о Тане Гроттер. Бен Хеллман видит обновление современной детской литературы именно в смешении разнообразных жанров.

В целом Бен Хеллман приветствует свободу детской литературы: когда идеологические ограничения сняты, детская литература готова искать точки соприкосновения с новым читателем. Автор монографии искренне верит: «...готовность к эксперименту сулит яркое будущее литературе с четырехсотлетней историей» (530). Нам, читателям, остается только надеяться на это и ждать продолжения истории русской детской литературы новых десятилетий XXI в.

Примечание

¹ Здесь и далее указания на номера страниц рецензируемой монографии даются в круглых скобках.

Список литературы

Арзамасцева И. Н., Николаева С. А. Детская литература: учеб. пособие для студентов пед. вузов. М.: Академия, 2005. 576 с.

Бабушкина А. П. История русской детской литературы. М.: Учпедгиз, 1948. 480 с.

В измерении детства. Статьи о детской литературе: сб. ст. по материалам Междунар. науч. семинара «Русская детская литература: национальное и региональное», 27–29 февр. 2008 г. / отв. ред. М. П. Абашева; Перм. гос. пед. ун-т. Пермь, 2008. 314 с.

Детская литература сегодня: сб. науч. ст. Екатеринбург: УрГПУ, 2010. 154 с.

Лупанова И. П. Полвека. Очерки / И. Лупанова. М.: Дет. лит., 1969. 671 с.

Минералова И. Г. Детская литература: учеб. пособие для студ. вузов / И. Г. Минералова. М.: ВЛАДОС, 2002. 176 с.

Петровский М. С. Книжки нашего детства. СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2006. 424 с.

Сарнов Б. М. Страна нашего детства. М.: Дет. лит., 1965. 248 с.

Толь Ф. Г. Наша детская литература. СПб., 1862.

Хеллман Б. Великий друг детей: Образ Сталина в советской детской литературе // История и повествование: сб. ст. / под ред. Г. В. Обатнина и П. Песонена. М., 2006. С. 446–460. (Переизд.: *Hellman Ben. Встречи и столкновения. Meetings and Clashes: Статьи по русской литературе. Articles on Russian Literature. Slavica Helsingiensia* 36. Helsinki, 2008. P. 250–264).

Хеллман Б. Детская литература как оружие: Творческий путь Л. Кормчего // «Убить Чарскую...»: Парадоксы советской литературы для детей. 1920-е–1930-е гг. / под ред. М. Балиной и В. Вьюгина. СПб., 2013. С. 20–45.

Хеллман Б. Мобилизация детей: Военная тематика в журналах для детей и юношества периода Первой мировой войны // Политика и по-

этика. Русская литература в историко-культурном контексте Первой мировой войны. Публикации, исследования и материалы / под ред. В. В. Полонского. М., 2014. С. 745–757.

Хеллман Б. Сказка и быль: История русской детской литературы / авториз. пер. с англ. О. Бухиной. М.: Новое лит. обозрение, 2016. 560 с.

Чехов Н В. Детская литература. М.: Польза, 1909. 256 с.

Balina M., Rudova L. Russian Children's Literature and Culture. Routledge, 2007. 352 p.

Budashevskaya O., Rothenstein J. Inside the rainbow: Russian children's literature 1920–35: beautiful books, terrible times. Redstone, 2013. 312 p.

References

Arzamastseva I. N., Nikolaeva S A. *Detskaya literatura: Uchebnoe posobie dlya studentov ped. vuzov* [Children's literature: a textbook for students of pedagogical universities]. Moscow, Academia Publ., 2005. 576 p. (In Russ.)

Babushkina A. P. *Istoriya russkoy detskoy literatury* [The History of Russian Literature for Children and Young People]. Moscow, Uchpedgiz Publ., 1948. 480 p. (In Russ.)

Chekhov N V. *Detskaya literatura* [Children's literature]. Moscow, Pol'za Publ., 1909. 256 p. (In Russ.)

Detskaya literatura segodnya: sb. nauch. st. [Children's literature today: Collection of scientific articles]. Ekaterinburg, USPU Press, 2010. 154 p. (In Russ.)

Hellman B. *Detskaya literatura kak oruzhie: Tvorcheskiy put' L. Kormchego* [Children's literature as a weapon: L. Kormchey's creative path]. «Ubit' Charskuyu»: *Paradoxy sovetskoy literatury dlya detey 1920-e–1930-e gg.* [“To kill Charskaya”: Paradoxes of Soviet literature for children, 1920–1930s]. Ed. by M. Balina, V. V'yugina. St. Petersburg, 2013, pp. 20–45. (In Russ.)

Hellman B. *Mobilizatsiya detey: Voennaya tematika v zhurnalakh dlya detey i yunoshstva perioda Pervoy mirovoy voyny* [The mobilization of children: Military themes in the journals for children and youth during the First World War]. *Politika i poetika. Russkaya literatura v istoriko-kul'turnom kontekste Pervoy mirovoy voyny. Publikatsii, issledovaniya i materialy* [Politics and poetics. Russian literature in historical and cultural context of the First World War. Publications, studies and materials]. Ed. by V. V. Polonskiy. Moscow, 2014, pp. 745–757. (In Russ.)

Hellman B. *Skazka i byl': Istoriya russkoi detskoy literatury* [Fairy Tales and True Stories: The History of Russian Literature for Children and Young People (1574–2010)]. Transl. from Engl. by

O. Bukhina. Moscow, New Literary Observer Publ., 2016. 560 p. (In Russ.)

Hellman B. Velikiy drug detey: Obraz Stalina v sovetskoy detskoj literature [A great friend of children: the Image of Stalin in Soviet children's literature]. *Istoriya i povestvovanie: Sbornik statey* [History and narrative: a Collection of articles]. Moscow, 2006, pp. 446–460. (In Russ.) (Republished: Hellman B. Vstrechi i stolknoveniya. Stat'i po russkoy literature [Meetings and Clashes. Articles on Russian Literature]. *Slavica Helsingiensia* 36. Helsinki, 2008, pp. 250–264. (In Russ.)

Lupanova I. P. *Polveka. Ocherki* [A half-century. Essays]. Ed. by I. Lupanova. Moscow, Detskaya Literatura Publ., 1969. 671 p. (In Russ.)

Mineralova I. G. *Detskaya literatura: ucheb. posobie dlya stud. vuzov* [Children's literature: a textbook for university students]. Moscow, VLADOS Publ., 2002. 176 p. (In Russ.)

Petrovskiy M. S. *Knigi nashego detstva* [Books of our childhood]. St. Petersburg, Ivana Limbakh Publ., 2006. 424 p. (In Russ.)

Sarnov B. M. *Strana nashego detstva* [The country of our childhood]. Moscow, Detskaya Literatura Publ., 1965. 248 p. (In Russ.)

Tol' F. G. *Nasha detskaya literatura: Opyt bibliografii sovremennoy otechestvennoy literatury, preimushchestvenno v vospitatel'nom otnoshenii* [Our children's literature: The experience of bibliography of the modern domestic literature, mostly in relation to education]. St. Petersburg, Tipografia E. Veimara Publ., 1862. 332 p. (In Russ.)

V izmerenii detstva [In the dimension of childhood]. *Sbornik statey po materialam Mezhdunarodnogo nauchnogo seminara «Russkaya detskaya literatura: natsional'noe i regional'noe» 27–29 fevralya 2008 g.* [Proceedings of International scientific seminar “Russian children's literature: national and regional” 27–29 February, 2008]. Perm, Perm State Pedagogical University Press, 2008. 314 p. (In Russ.)

Balina M., Rudova L. *Russian Children's Literature and Culture*. Routledge, 2007. 352 p. (In Eng.)

Budashevskaya O., Rothenstein J. *Inside the rainbow: Russian children's literature 1920–35: beautiful books, terrible times*. Redstone, 2013. 312 p. (In Eng.)

TRUE TALES: HISTORY OF RUSSIAN CHILDREN'S LITERATURE IN HISTORICAL AND SOCIAL CONTEXT

Anna I. Zyryanova

Postgraduate Student in the Department of Contemporary Russian Literature
Perm State Humanitarian-Pedagogical University

24, Sibirskaya st., Perm, 614990, Russian Federation. ann506343@yandex.ru

SPIN-code: 5300-5311

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-4670-6167>

ResearcherID: P-7384-2017

The paper reviews the monograph by the Finnish philologist Ben Hellman, *Fairy Tales and True Stories: the History of Russian Literature for Children and Young People*, released by the publishing house “New literary review” (Moscow) in 2016 in translation from English by O. Bukhina. The book is a systematic study of the history of Russian children's literature from its beginnings to the first decade of the 21st century. The development of each genre of children's literature is presented in the book chronologically. Special attention is paid to periodicals and children's magazines and, accordingly, to the texts of writers of the “second row”, which is of a particular scientific value. The monograph also studies the problem of foreign influences on the work of Russian children's writers. The specificity of the approach in the monograph by the Finnish scholar is that children's literature of Russia is considered in historical, social, and aesthetic contexts. The periodization of children's literature is connected with the main literary movements (sentimentalism, romanticism, realism, modernism). Chapters on the Soviet period in Russian children's literature contain analysis of the socio-political discourse of the era. The monograph analyzes the impact of ideology on such levels of the artistic text as the style, image of the author, and plot. The last chapter of the book is a study of Russian children's literature of recent years (1991–2000). In this period, Ben Hellman sees the willingness of the writers to experiment in genres and their hybridization. On the whole, the monograph under review is focused on the problems of interaction between literature and socio-cultural environment, political and social discourses, offering a new look at the development of Russian children's literature.

Key words: Russian children's literature; Soviet children's literature; Ben Hellman; historical and cultural context.